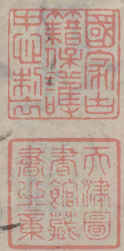


姚觀察東槎雜著

洪池吳文



讀海外奇書

室雜著

吳文



孫子授侍郎書

子樛世講太守足下秋間接奉惠函展誦壹是邇維
冬令遙想持節泰西興居多勝至以爲頌見示大著
內所論倭之地理形勢瞭如指掌崇論閎議雋筆英
詞然非有長才遠畧又烏能獨具隻眼其餘書札雜
記亦皆論事有識用筆爽利佩服佩服使西瓜代當
必更有著錄拭目俟之承示在倭力辭銅價平餘移
以充賑等情俱已聆悉自中外通交以來出洋者自
欽使而下咸視爲求名要利之途豈復有輶軒問俗

東槎雜著

前

之意甚且行同商賈種種謬妄貽夷人以姍笑爲中
朝之大羞奉使者罔上而營私推轂者醜正而惡直
可爲浩歎如足下之潔清自矢不受非義之財若是
豈惟僕所聞而欽佩夷人當亦爭誦使君之賢來示
謂以忠信篤敬行已有恥二語自勵可謂有志之士
願益勉旃可勝欣企僕鞅掌如恒毫無淑狀度支奇
絀仰屋無策所有近年來爲難各情想足下均於各
報中閱悉鄭工現聞可剋期合龍然東河淤墊異常
未深疏濬河流未必遂能順軌聞往年徒駭河分流

漫淹已及直境設有他虞豈堪設想籌款之艱猶其
後焉者耳皖豫災黎猶待賑撫直省更迭見報災職
在司農毫無補救素餐尸位是用愧恥今秋不幸室
人病歿頓失內助意境殊惡王事靡盬祇得勉付達
觀庶免叢脞幸賤軀強適尙能健飯足慰愛注古本
論語義疏原擬付梓以廣流傳退食尠暇未皇及此
示以卷中有邢疏夾入似宜仍舊或摘出附注亦符
體例見寄倭本一切經音義板印極精感謝感謝高
麗原本如影刊成書能覓寄一部更感冗申作此不

貞槿雜著

前二

盡縷復頌大社世弟孫詒經頓首戊子十月二十

五日

示以卷中音義疏夾入似宜仍舊或摘出附注亦符
體例見寄倭本一切經音義板印極精感謝感謝高
麗原本如影刊成書能覓寄一部更感冗申作此不
盡縷復頌大社世弟孫詒經頓首戊子十月二十
五日
示以卷中音義疏夾入似宜仍舊或摘出附注亦符
體例見寄倭本一切經音義板印極精感謝感謝高
麗原本如影刊成書能覓寄一部更感冗申作此不
盡縷復頌大社世弟孫詒經頓首戊子十月二十
五日

子梁仁兄大人閣下都門一別忽忽五六年矣閣下初至海東兩次寓書均未肅復嗣以奔馳南北塵俗糾紛未遑一布拳拳而瞻望神山無日不依馳左右乙酉秋歸自京師訊知執事定省還國并赴白門秋試深爲喜慰滿擬一圖良覲又以卒卒未果而閣下隨復東渡則更悵然者久之去冬在杭見執事郵寄穀似觀察書并大作東槎雜著一卷凡所論列洞中窾要覺制勝之道固有操之自我者十讀三復欽佩

東槎雜著

前三

之意備詳觀察復函異時相見還祈餉我一卷月昨於潞河行館接奉瑤章荷蒙垂注殷誼循諷之餘莫名感誌上觀察書另牋所論各節具徵卓識遠見觀察閱後卽囑轉寄都門當卽致函仲山侍郎並將尊意一切代爲布達仲公囑致意謂鑿井之法續經陳侍御條陳卽已併案議奏咨取匠料試辦仁人之言可期利溥至論語義疏寫本流傳誠爲可寶未知向足利學借鈔究易爲力否是否必須公牘相商卽請執事迅速示知以便察酌辦理是所至禱仲公因事

冗雜未及縷布故囑轉致如此弟自癸未春偕仁和
司農南旋後卽應穀似觀察之招每歲春夏北上秋
冬往來吳越間近况救平頑體亦猶適足慰雅厪祇
頌台安書不盡意諸維心照不宣弟程嘉樹頓首丁
亥五月十六日

東槎雜著

前四



癸丑正月十六日

讀海外奇書室雜著目錄

與艾譜園書

上黎星使書

琉球小志跋

答倭問興亞

贈朝鮮人李秉輝歸國序

觀卧龍梅記

答馬相伯書

涉史續筆序

東槎雜著

答東洋近出古書問

與盛杏蓀觀察書三首

與葛子源書

上黎星使箋

與胡虎臣兵部書

日本地理兵要例言

留丹稿跋

畊香館畫牘序

小向村梅園記

東海徵文啟

陳元贊先生事畧

藤陰品茶圖記

贈徹定上人序

坤輿方圖跋

日本國志凡例

友說

不才奉使日久海內知交多貽書索觀近著今年夏乞假歸省同人相見者尤以此爲言因出叢稿

東槎雜著

二

屬弟文枬檢擇得若干篇用活字版印之以質正有道其關係機密者弗敢宣洩酬應之作亦不與焉乙酉十月上海姚文棟

與艾譜園書

別後贈詩寵行雕飾過甚愧不敢當邇來刻勵若何
深念深念文棟來此兩月海東形勢猶窺一斑現奉
上游派纂日本地志姑先就和文本繙出漢文然後
徐商體例不敢以意更易致失其真華人在此通商
者共有八口長崎當香港上海之衝橫濱當舊金山
之衝神戶則內地轉輸總匯於此此三處最爲熱鬧
琉球一案彼中堅執故見恐非筆舌所能了近時議
者多言地球各邦如周季戰國局面而不知情事正

東槎雜著

一

是不同戰國時縱橫之議轉移於策士之日今雖有
百蘇張何所用之何也一則語言文字各國不同繙
繹輾轉語氣走作二則恃勢不恃理勢强者理曲亦
直勢弱者理直亦曲苟有戰艦勁兵可以橫行一世
欲假公法以折衝於樽俎雖舌敝唇焦亦無益也鄙
意南北洋兩大支水師必須創辦看似外盤實是固
柢之策北洋兵力足可以抵禦日俄保全朝鮮南洋
兵力足可以抵禦英法保全安南矣高見以爲然否

上黎星使書 壬午春時高亂未萌

敬密陳者琉球一案欲日本全還中南兩島必非玉帛所能了勢須出於一戰近來京師清議及天下輿論大抵注重此案多主用兵之議以爲不如此則國體不尊當事巨公內念時艱而又外顧物望所以躊躇不能決也文棟竊統籌中國全局則甯以規復琉球之兵力移爲保護朝鮮之用琉球之亡傷一足指而已今歲不暇則來歲治之亦不爲遲朝鮮爲國東藩安危所係譬猶吳之彝陵陸抗所云如有警當傾東槎雜著

二

國以爭之者今朝鮮危機已兆矣日人之心待之以琉球俄人之心待之以土耳其視者耽耽勢處岌岌及今尙有三策可以爲保全之計倘釁生有形卽噬臍無及上策如英之待阿富汗廢其自主之權一切聽吾措置中策如英法之扶持土耳其爲之遣兵扼守要地下策令入萬國公會開埠與太西通商

朝鮮與歐

洲隔遠俄如欲取英美之力未必能爭且既入公會卽慮其有自立之意故此爲下策然愈於亡也以

上三策如中國兵力不足便當募勇財力不足便當借債務使固如磐石而後息肩不可惜費畏難致有

疏失今議者但知爭琉球而不聞及朝鮮不過因琉球已然而易知朝鮮未然而難見文棟欲請閣下致書總署暨北洋大臣極言朝鮮時勢急於琉球日本在可用兵可不用兵之間但須高事定妥再以餘力運籌庶不顧輕遺重文棟下愚之見在當軸巨公豈有不先見及此特恐牽掣於鑠金之衆口而瞻顧游移耳天下事急起直追猶慮緩不及事能堪幾游移耶至於經久固柢之策非南北洋創設兩大支水師不可北洋合奉天直隸山東江蘇浙江福建廣東七

省爲一支特設總督一員以專其責畧分三道燕齊爲一道吳越爲一道閩廣爲一道每道各設一提督建造總督行轅於天津上海廣州三處常年周歷操防其兵弁卽在經制外海水師內酌量去留雖體制變更而不必增餉仍仿長江水師之例兼聽本省督撫節制惟戰艦大形短少福州船廠亦歸併一人經理可以呼吸靈通南洋特設欽差大臣一員駐紮新加坡其各島中有華人之處人數多者設立領事少者以董事兼領事皆爲欽差大臣屬員又派兵艦停

泊領事駐紮之處以資保護仍令各艦換班往來練習水道其餉項可令華商捐輸

畧仿寓日華商繳牌費之例

不足

則佐以國帑當亦不煩巨費間或輪派一二船游歷西洋兼可伺應出使各大臣差遣文棟愚見以爲必北洋兵力足而後可以控禦俄日兩國保全朝鮮琉球必南洋兵力足而後可以控禦英法諸國保全暹羅安南果使辦理有效不必與外洋爭城奪地而亞洲形勢自全在掌握中可以綱紀東西洋而無難矣此兩節非文棟一人之私議近人嘗有言之者唯是

東槎雜著

四

事體關係重大可否出奏之處伏望鑒核施行

琉球小志跋

壬午四月

琉球鄰近日本然自古不相往來唐時日本僧圓珍航海遭颶風颳至琉球舟人大號曰我等將爲琉球所墜若何又日本嘗呼琉球爲啖人之國此皆見於源氏大日本史其後至尙巴志王時始與日本通聘問尙甯王時始服屬於日本蓋在明中葉以後矣近時日人好事者穿鑿傳會以爲南島朝貢古初簡策已有之又謂舜天王是其皇族源爲朝之子甚至疑開國祖天孫氏亦爲其裔多方牽合思掩其滅琉之東槎雜著

五

罪不知南島指薩南諸島而言非卽琉球服天游重刊中山傳信錄序已自辨之源爲朝流於鬼島因琉球有鬼界島而相溷源氏史雖載其事而等諸存疑以其無確證故也若天孫氏之稱本於中山世鑑固已言姓氏不可考矣何由知是日本後裔尤爲鑿空無稽凡此諸說皆不見於日本古書卽問之琉人亦茫無知者其不足取信於天下萬國也明矣夫寬文中作日本通鑑不嘗自稱爲吳太伯後乎而善鄰國寶記及通鑑提要等書皆云垂仁天皇時遣使大夫

聘漢漢帝賜以印綬然則我以一旅之師滅日本而
縣之告於萬國曰日本爲我中華吳太伯之裔且自
漢以來聘貢於我今改建郡縣諸國不勞過問試問
日本臣庶之心服乎否乎今之琉球何以異是至於
文爲制度琉日間有相同乃皆是沿襲中華古制此
尤不足置辨者矣予譯琉球小志旣成附錄彼中人
士論著而析其誕妄如右

東槎雜著

六

國之海陸軍大將一年往來數會則情意聯絡畛域不生矣吾欲亞洲各國之才人學士開一大會共相論難以研求富國強兵之術柔遠能邇之方則智識日開人才奮起矣大抵亞洲局勢中國爲主日本輔之如兄弟如手足一氣聯絡戮力同心則進可以經畧歐美退亦屹然自立於不敗此爲統籌亞洲言之也如第爲中國計則地廣財豐一面瀕海戰守皆便原不必有資於日本而爲日本計則環海爲國如虎在平原無負隅之勢倘或強鄰開釁兵船四集如困長圍此時若得我之援兵則人心壯而國力不屈矣凡事不極其變則不見其真故吾推極言之也然則亞洲之聯絡在日本最爲切己之要而今之失皆日本任之何也琉球一案不了則我與日本隱嫌未釋而朝鮮亦不能無疑於日本安得真和睦乎夫琉球得之猶石田也南疆形勢亦不係乎此爲此區區而悞大計吾未嘗不慨謀國者之失其方也

贈朝鮮人李秉輝歸國序

朝鮮聘貢我

朝以來

列祖

列宗覆之如一家國中太饑則海運漕粟以賑之國中討賊則頒有功將士萬金以犒之我

朝之待他國未有隆於朝鮮者也今年六月之變

皇上赫然震怒命將遣師討平其亂亦猶繼

先聖之志爾顧其國東西南三面瀕海近年海禁大

東槎雜著

八

弛開仁川釜山元山三口與日本及太西諸邦通商往來五洲之賈舶兵艦梭織於海上而東北一隅與鄂羅斯隔江爲鄰聲息相聞今亂事雖靖其於內治外交之道均不可以不講也夫日本之窺伺朝鮮數百年于茲矣中國人當無不知之而鄂欲逞志亞洲必首發難於朝鮮則或未知也鄂之強於五洲歐亞諸國皆有戒心彼所憾者無形便之海口耳是以欲得土耳其於西不得則欲得波斯於南又不得則欲得朝鮮於東其叵測之心豈復可量朝鮮自開海禁

而後識時之俊傑揣摩風尚無不競譚海務以策自強然愚謂海與邊均重海事近而爲禍淺邊事遠而爲禍深若邊海並籌可也若顧海而畧於邊是大不可夫朝鮮安平咸鏡二道其民鷙悍耐寒若可用以防邊然地廣而荒未得古人實塞下之意今宜移民於鏡城鍾城以北一帶之地開墾荒土以裕餉而足民爲邊庭久遠之計鄂之經營東悉畢爾日本之經畫蝦夷皆是道也抑朝鮮於我有一軍速速成也朝非獨情誼如一家也其土宇毘連亦如一家之相

東槎雜著

九

依倚不破除畛域不足以保朝鮮以海道言之燕臺固仁川之應援矣而我陸路琿春一軍與慶源慶興二鎮夾豆滿江以相犄角亦如常山蛇勢第三鎮得地而力弱而我軍所駐距海太遠非用武之地將來如有鄂警宜於豆滿江口添練水師我軍渡江而南協力相守乃足以當雄敵此愚所云不分畛域者也李君沈靜有智識與予譚論素契洽於其歸國故書予之所見者告之

觀卧龍梅記

嚮聞東京梅花龜戶最著名友人約予同遊牽於事未果一日童子報曰有人自龜戶來知梅花已盛放遂命導遊車行十里餘至其地乃一神社榜曰龜戶子入門周厯庭宇見有穉梅十數株娟秀可愛訝其少又無老梅不如曩所聞問之賣茶女郎乃曰距此三四百武有所謂卧龍梅者龜戶勝處也出門步訪之迷不得路童子亦茫然路人指點一荒徑曰從此往予見榛蔓滿地心疑其不然姑從之循徑而入透

東槎雜著

十

迤厯十數曲得一竹籬籬門內梅花不甚奇又厯數曲至最深邃處则卧龍梅在焉枝幹蟠屈左右倒垂乍見之疑是老松其花薄紅色圍丁曰此梅初只一本其後卧枝旁茁分爲數十本皆龍之子孫也予觀其近旁之梅骨相都不凡有離奇夭矯之概知所言不虛園中築茅廬數楹爲遊人憩息之所壁上懸一詩云將軍嘗一到爲與卧龍名幹帶鮮苔古枝連白玉清署竹光香三寅印曰藤原永壽又有吾國人劉香琴兩詩在楹間予問龜戶爲何地童子曰此地卽

龜戶村頃所過神社乃因村而名是日天晴氣暄游
者絡繹繁陰滿地春思盎然予坐茅廬中解衣拈毫
留題兩詩而去詩曰塵寰擾擾總堪憐蠻觸爭蝸蟻
奪羶猶有此間香雪海春深穩護玉龍眠縱然不是
池中物俗眼相看也不妨我欲化身來伴汝暫將東
海抵南陽

東槎雜著

十一

答馬相伯書 癸未正月

承示朝鮮情形謂有陰附日本携貳

中朝之意不可不防具見慮遠察微深中肯綮去年
朝使在此外務省派有接待員若干名同住行館權
要貴人宴會招尋竟無虛日其流覽機器各局所如
輒有供張賓至如歸樂幾忘返朝人駭曾遽感其優
待以爲睦鄰之誼遠勝於吾不知日本之待他邦未
嘗如此獨於朝鮮幣重言甘者殆有所爲也文棟與
朝使曾晤數面不過詩酒酬酢並未深譚其隨員等

東槎雜著

三

多來請謁論文亦不及公務惟中有一人文棟見其
誠實肯露底蘊曾叩以彼中情事則云日人咻其獨
立而開化黨人陰有騎牆之見其屹然主事大之議
者閔泳翌一人而已蓋因閔氏受禍最烈故其感激
中朝援救之意獨爲深至不知其言可信否金玉均
徐光範兩人在此延一中國人教習華語又勤看上
海香港各報於吾事甚爲留心然與使署往來甚疏
必無機密事漏洩於彼此間同人因薪水減成宦況
清淡大抵杜門屏絕酬應弟以爲孤陋則有之不憂

不慎密也

東槎雜著



十三

涉史續筆序

予隨使節來日本徧交東都能文之士得深於史學者二人曰青山季卿延壽曰岡振衣千仞季卿承父兄之緒業得諸童稚聽受之餘其事佚而易振衣積數十年之學力又求良師友於四方而後卓然有所成立其事勞而難予嘗讀振衣所撰米法兩書歎其能究心於域外大勢後讀尊攘紀事始英美通商迄將軍歸政十數年間之事蹟瞭如秩如每紀一篇傳以論斷辭筆明快尤服其有良史才焉顧念振衣胸東槎雜著

羅萬卷筆有千秋當其俯仰古今慨然於王霸盛衰之由及賢奸忠佞是非邪正之辨意必有采綴成一家言者予與振衣交兩年於茲而未覩其書因舉以問振衣振衣笑曰本邦史學賴氏與青山氏之書備矣予何述焉若維新以來官家自有史局非草茅所當秉筆無已則嘗有涉史偶筆續筆兩書偶筆已刊行今將梓續筆子盍序之子受而卒讀偶筆紀織田豐臣德川三氏事凡六卷續筆紀秀忠家光二代分幕府家門譜第列藩四門凡七卷昔青山延于撰明

徵錄仿朱子名臣言行錄體例爲儒林所珍振衣此
書與明徵錄相類蓋史家勸善之微意也吾聞振衣
在鄉築廬於鹿門山下名曰藏名山房有一亭曰艸
私史亭松本土權松林飯山原仲甯諸名流皆爲記
之維新而後移家東京而不得志於當世倩沈梅史
書窮愁著書四大字欲借文字以抒其無聊不平必
將有大著作出焉予其拭目待之

東槎雜著

五

管子曰是而然
以學其風與人友
海子
淡池采石

答東洋近出古書問

中國之通日本始於秦遷史言始皇遣徐市即徐福發

童男女數千人入海求僊人又徐市嘗稱海中有三

神山其後實至日本今紀伊國有徐福祠熊野山有

徐福墓此其證也日本之通中國始於後漢范書言

建武中元委奴奉貢朝賀光武賜以印綬所謂委奴

者亦即日本近時筑前人掘土得漢委奴國王印此

其證也徐福東渡時資書與否蓋不可考彼國史稱

有典墳殆因中土有此名而附會之未有人見其書

東槎雜著

一六

也歐陽公日本刀歌云徐福行時書未焚逸書百篇

今尚存令嚴不許傳中國舉世無人識古文此亦好

古想像之詞耳据源光圀大日本史應神十六年徵

王仁於百濟始有論語千字文此鍾繇繼體七年十

年百濟遣五經博士段揚爾又遣漢安茂始有五經

日本紀以禮樂書論語孝經為五經古語拾遺曰上古之事口耳相傳

而已自王仁來人始識字按日本通百濟其時當中

國南北朝之季而陳壽志有親魏倭王之勅北史云

其後並受中國爵命江左歷晉宋齊梁朝聘不絕則

文人

文人

是中國漢以後頻與日本往來而未有一書出海考之彼國史而可知也隋煬帝時日本遣大禮小野妹

子

隋書云蘇因高郎其人

來聘妹子歸奏曰臣之還隋主授臣

以書臣船經百濟百濟逼臣奪書此爲中國書東流

之始自後遺唐之使相望於道又頻遣留學生來唐

由是其國書籍漸富然彼史無藝文志無由考知其

書目及諸書存佚聚散之由至宋書稱日本僧奝然

獻鄭注孝經又奝然述其本國之書內有文館詞林

宋人不知其名誤館爲觀事見宋朝類苑引楊億談

東槎雜著

十七

苑意中國經五代之亂書多散亡轉有藉日本以流傳者矣然日本自保元平治而後武門爭權源平二氏日尋戰鬥區宇雲擾書多燬於兵燹其時賴以綿一線之傳者惟僧人耳越九百餘年德川氏興而文治復盛學校書庫之設徧於各藩昌平學足利學楓山官庫伊勢林崎文庫其藏書尤夥者也一時學士大夫漸摩風氣無不知貴重古本如狩谷氏求古樓小島氏寶素堂福井氏崇蘭館新見氏賜蘆文庫曲直瀨氏懷仙樓山田氏九折堂增島氏竹蔭書屋澁

江氏容安書院塙氏温古堂多紀氏三松齋伊澤氏
酌源堂海保氏傳經廬松碕氏石經山房奈須氏久
昌院皆海外錚錚有聲者近世書目彙前有藤佐世
之日本現在書目又有今人森立之之經籍訪古志
确足以資考證立之云彼國所傳古鈔本具存隋唐
之舊爲宋元人所不能睹者蓋不下數十百種至於
宋元板及朝鮮刊本爲明以來諸家所未睹者尤指
不勝屈一一能徵其言頗非夸誕然其書散在各方
艱於搜采而明治維新以後西學興而漢籍替世祿

東雅雜著

十六

廢而學士貧將不能保其所有其流落歸於漸滅者
翹足可待也光緒三年番禺何公使日本訪搜逸書
無所獲然日人知中國之求之也乃稍稍出其所有
以聞於世今星使遵義黎公復搜之未一年間不脛
而至者殆及二十種則將來之續有所獲益未可限
量矣

新得佚書目錄

玉篇原本存四卷

注中皆有野王案語

隋杜臺卿玉燭寶典存

十卷唐人瑠玉集存二卷文館詞林存十卷唐許道

士天台山記一卷杜工部草堂詩箋四十卷唐僧神
珙韻鏡一卷宋高似孫史學六卷宋邵思姓解三卷
以上九種今已重刻

唐楊上善注黃帝內經太素存二十三卷黃帝內經
明堂存一卷唐李勣新脩本草存十卷唐僧慧琳一
切經音義一百卷希齡續一切經音義十卷以上五
種未刻

東槎雜著

十九

解未校

解未校

解未校

解未校

解未校

解未校

解未校

與盛杏蓀觀察書

日前蒞齋星使出示尊函知欲仿賀氏經世文編之例續纂一書以餉海內承學之士甚盛甚盛者賀氏成書而後迄今僅五六十年而時會一大推遷政治之通變更張者實已不少如東南之減漕黃河之改道福建之船政長江之水師海口之通商吉林之置縣內則總理衙門之設外則出洋公使之行學校則別建同文館傳遞則添設電線局此皆賀氏編書時所未及預料者也又況粵捻削平新疆底定方畧千

東樵雜著

三

卷經綸萬端允宜及時蒐羅踵成巨裘留心時務者所必讀嘉惠後學之意甚殷文棟才識疏陋然竊嘗有志於此故聞而深喜之今檢行篋中有何制軍

論臺灣興革事宜黃司馬

楸材

論南洋形勢李都統

雲麟

西陲述畧又游歷芻言不知撰人姓名其叙西

南邊事綦詳此四種皆有用之文而世尠傳本恐鄴

架未必全有故將原件郵奉台覽錄副後仍望見還

是禱又有蔣京兆

琦齡

之時政十二事郭侍郎

嵩燾

之罪言存畧薛觀察

福成

之籌海芻論等流播已廣

想經購到不復寄上矣至拙著籌邊九論及洋務管見節鈔三則係庚辰在京由王夔石侍郎轉送總署之件入旗兵制攷則丙子舊作馮卓儒觀察嘗刊入求志課藝中此數首似尙可備採擇舍弟文柎素好討論時務亦囑其錄寫數藝同呈台政既自坵於不賢識小之列且以副虛衷諮訪之殷考經世前編歲事於道光初年其網羅

東樞雜著

三

原之例默深所云切時之言無須身後始出者也此次年代較近自不得更以槩本爲限斷但取善宜廣邇言巷議固所不捐而標榜之嫌亦不可不避於集恩廣益之中仍寓執兩用中之意是在執事之權衡耳不揣樸昧貢其所知不知有愚者之一得否

又

再默深原纂凡關繫洋務者隻字不收蓋其時海覺初開士大夫聞見猶隘恐有議其乖於著作家體裁者故於別纂海國圖志中一一臚載非闕畧也前年

史館諸公恭纂

穆宗毅皇帝實錄別立洋務一門文棟在都中曾見全稿此則因有一百卷之夥故別出之俾條理秩然近來交涉事宜日愈繁蹟實亦經世之要端若仿默深原書闕而不載則詳內畧外爲憾孔多而洋務中門類分歧亦難概以總目且邦交與吏治究屬有別眉目又未可溷淆不知卓裁何以處此可先令一見凡例否至洋務摺奏都不發抄非借錄史館官書亦未易云躊躇滿志也文棟竊又謂默深往來海疆於

東槎雜著

三

海防海運等事宜考索獨爲深至而同時究心邊務如徐星伯祁鶴皋張石州何願船諸公纂著都未脫稿故經世文編中於塞防一項過形簡畧松湘浦相國久厯邊庭而默深祇收其西藏巡邊記一首他如天山南北兩路地輿總敘山水總敘卡倫總敘初定伊犁記事伊犁駐兵書始伊犁興屯書始厄魯特舊俗紀聞土爾扈特源流初定回疆紀事回俗紀聞哈薩克源流布魯特源流霍罕路程記哈薩克馬說等篇皆未載入台端續纂此書自當補其所闕如未得

伊犁總統事略及新疆識略兩種則西陲要畧卽其
摘本但僅存十中之一二耳做處亦有節錄本與
祁本又不相同詳畧可以互證如見徵取再當奉上
西南一隅在默深時邊釁未形東北如甯古塔三姓
琿春等地方亦未與鄂羅斯接境故前編皆未論及
似當廣爲搜採不厭精詳庶邊庭情形瞭如指掌於
經邦實大有益高明當必早見及此矣

又

又文棟前在京師從寶中堂家借鈔黑龍江外紀八

東槎雜著

三

卷係長白西研齋先生

清

所撰洽聞彙見鉅細畢該

其書成於嘉慶十五年至今未有刊本惟張石州蒙
古游牧記中採引甚夥然零金碎玉留心邊事者多
以未見全豹爲憾倘執事有意授梓於邊務甚有裨
益亦一美舉又黃司馬楸材服官西蜀嘗奉丁稚璜
制軍之命游歷三藏五印度著有西轡日記及印度
劉記等書於西南邊外輿地山川風土民俗詳悉具
載其藁本已呈總署而外間未有刊行文棟在都中
亦經借鈔似亦籌邊者不可不讀之書不知尊處需

此否吾蘇馮林一先生抗議四十篇曾邀曾文正公
褒許而顯志堂集僅刻其半似須向升菴比部處借
閱全帙爲妙

東槎雜著

十四



與葛子源書

日昨奉尊翰并大著擬續海國圖志說一首均已拜
讀我國在道光時洋商埠頭以廣州爲第一其一切
交涉事務亦萃於兩廣總督衙門默深幕游此邦得
縱觀積年卷牘旁采見聞是以有海國圖志之作三
四十年來局面又一變矣上海固昔日之廣州也而
洋務中交涉事務又移於北洋衙門吾輩生長滬江
聞見不患其隘更得縱觀北洋卷牘乃可續成此書
然此猶是一家言也方今五洲廣通繙譯輩出鄙意

東槎雜著

五

欲仿外洋通例設立地學會聯合四方同志爲一局
互相考求又與各國地學會中通信往來廣徵書籍
此卽西人所云交換智識之法移通商局面運之於
學問一途集五洲才人之心思爲吾一國之利益行
之數十年歐美情形必洞若觀火矣豈不勝於鑽研
漢文故紙一手一足爲烈者耶若使默深生於今日
吾知其亦必出於此策也日本地理兵要一書鄙意
蓋爲規復琉球而作今將例言及目錄鈔出寄閱倘
椽筆製一序冠之大妙或代徵之同學諸子以張我

軍知必有以報我也

余昨見姚君子梁

貞槎雜著

美



余知貞槎著

軍狀必自以辨海也

上黎星使箋 癸未十一月

竊文棟前奉派委考求日本地理咨報總理衙門在案文棟自維一介陋愚才識疏淺雖夙好地學而致力未深況海外情形尤素未涉覽聞命之下深懼弗勝查日本舊爲二百餘藩列候各私境宇秘其圖籍不許士民考求故志乘零星都無善本明治而後盡撤藩封由是官府私家漸有著述然海國荒陋體式甚麤又屢雜倭文孳牙難讀文棟訪搜衆說兼聘譯人擬彙輯日本國志一書而日人百事居奇徵材一時未足未能急就有待徐籌又日地簇浮海中其襟要之區皆在瀕海故別輯地理兵要專詳海道情形載筆年餘懶已就緒文棟非不知窮兵黷武

聖世弗爲善戰上刑儒者所戒況皇華修好意主懷柔乃以兵要爲名得毋於義有悖第方今五洲通道列國爭雄時勢與昔不同要難拘文牽義況日雖小國而地近中華其上下皆有狡謀覬覦已非一日臺役一之爲甚琉案波猶未平若無制勝之方終貽肘腋之患文棟愚昧之見以爲兵謀必先知地理而島

國尤重在海程故於沙礁觸礙之端港灣停泊之處雖微必載詳益求詳惟是足跡未能徧經棉力更屬有限事多扞格滿志綦難一以副台端不遺葑菲之盛心一以爲考求東方輿地者之嚆矢不揣譎陋率爾操觚倘後來者踵事加詳則文棟所私心冀幸者也

東槎雜著

三六

都中揖別滄海萬重未有尺一之書相往來耿耿久矣比因舍弟南還始聞執事近狀忻慰忻慰日本在東海中孤懸四島自北都視之猶几案耳然自隋唐通聘以來中國兵威所未及而前有元代之喪師後有臺灣之償費國中常舉此二事以自誇耀頗有凌藐中國之心文棟舊日持論以爲我與日本不宜開釁致貽鵲蚌之憂東來後乃知用兵一說亦不爲無見譬猶孩提之童恃恩縱恣不用夏楚則終無忌憚

東槎雜著

五

且昔孔明北圖中原必先定南蠻今俄羅斯眈眈北方將來伊犁及烏里雅蘇臺等處必有數場大戰彼時傾中國全力以事北邊日本在肘腋之間乘虛窺伺亦大可憂宜乘此閒暇之時早遣一軍經畧東方收其地以爲行省爲吾東數省之屏藩與臺灣並爲重鎮策之上者也卽不然威以兵力懾以先聲使彼無復反之意不致增吾顧慮亦爲中策孔明之服南蠻卽此意也第日本雖與吾甚近而彼國地形時勢吾之官民素不講求蓋鄙其小而忽之若使用兵不

免憎無把握文棟竊不自揣博搜彼中圖籍譯輯地理兵要一書以爲他年籌筆之一助此書業已脫稿呈送譯署惟卷帙頗夥未能付梓只將例言目錄寫呈高覽琉球自前明隸吾華版籍於今已五百餘年歷來册使多有紀述文棟來海外細加訪求與舊日所聞每有不合而地理一項疎舛尤甚無一可憑因亦專輯一書務求翔實使署現有印本用以賸函望執事有以教之此案懸宕已五六年昔年曾許還我南島而今并寂無所聞使節兩更辦理未得其要深

東槎雜著

三

爲懽然

日本地理兵要例言

日本四島幅員無幾而大海環之論其形勢不在陸而在海元代平壺之役專攻其西彼得以全力守禦一方故能勝我德川氏未造米船入浦賀旋入下田俄船入大坂旋入唐太英船入函館旋入長崎東西往來倏忽無定彼首尾不能相顧不攻而潰舉國騷然賴襄嘗言元幸自一面來耳若自四面來扼吾要喉斷吾糧道杜絕吾兵之策應其禍豈可勝言此誠破的之論兵家輿地家所宜共知者也

東槎雜著

三

今中國與日本商船往來之道有二一自上海歷長崎神戶而達橫濱一自廣州香港逕達橫濱自長崎至神戶者必經瀨戶內海其間島嶼碁布節節可伏且一入下關口峽彼若以兵絕吾後路則能入而不能出皆犯兵家所忌故用兵時此道不復可行自香港至橫濱卽彼所謂南洋一水汪洋駛行無阻可以直搗浦賀進逼品川東京橫濱皆震動矣此正道也西攻下關牽掣其勢此間道也如其東西出沒變化無方則不由長崎北湖下關而自朝鮮釜山浦南下

先據對馬壹岐此一道也不由下關西赴神戶而自
南洋逕入加太等海峽或據淡路以逼之此又一道
也自長崎南繞北奪佐賀關搗攻下關之腹此又一
道也或自瑋春圖們江出師潛渡青森據箱館此又
一道也由箱館南下會於橫濱此又一道也或兵船
抵新瀉而陸行四五百里出東京之背此又一道也
或擾山陰沿海西赴長門會於下關此又一道也或
自福建臺灣進師先據鹿兒島而分兵以助攻東京
此又一道也自鹿兒島西上長崎此又一道也大抵
日本之要害其瀕於東者爲橫濱以其近東京也橫
濱之要害爲浦賀以其當海灣之口也其在中權者
爲大坂神戶以其近西京也而明石峽爲其西戶加
太由良鳴門三峽爲其南戶皆大坂神戶之要害也
其瀕於西者爲長崎以其當江浙之衝其瀕於南者
爲鹿兒島以其當閩粵之衝也然長崎屏列五島而
山川港爲鹿兒島灣之口則此二者又要害也下關
乃南北之津梁東西之喉隘我若扼據其地則彼餉
援隔絕四不相通爲全國最要害之地壹岐對馬二

東槎雜著

三

島藩蔽其外且當朝鮮衝途則亦要害也平戶北接
二島南接五島海道甚狹此長崎與下關中間之要
害也箱館係北海道門戶吾扼之亦可令彼餉援不
相通故北之有箱館猶西南之有下關亦一要害也
若夫沿海港灣無處不可碇泊海中島嶼無處不可
屯駐是則兵無定形者耳

日人論吾中國二百年來錯失三大機會一康熙戡
定臺灣時宜遂經畧南洋以握歐亞兩洲之樞紐此
一可惜也一康熙時聲討羅刹之罪宜窮兵力畧地

東槎雜著

三三

北洋立界碑於烏拉嶺巔而後許俄請和此二可惜
也一乾隆蕩平準回之後宜移旌南指全收五印度
而還此三可惜也愚意亦有甚可惜者日本之北海
道與吾庫頁連接向雖附屬於日而實未設官置戍
若吾保守庫頁以通此島則是據日本全國之上游
譬若以隴制蜀不能出吾掌握中矣考日人經營此
道自明治二年始僅不過十餘年間也

日本建置凡經七變神武開創爲國造之治越千三
百有五年至孝德時改爲國司之治國造世襲畧如

封建國司流官畧如郡縣也又越五百三十年至後
鳥羽時源賴朝爲天下總追捕使置守護於國郡置
地頭於莊園是爲守護地頭之治又越二百三十年
至後醍醐時足利尊氏大封諸將是爲世襲守護之
治則魁柄久已下移而尾大不掉之勢亦成矣越三
百十四年至後土御門時境內鼎沸遂爲戰國割據
之世越一百二十三年豐臣秀吉削平其亂錄郡國
之石數以封諸侯德川氏代興復定諸侯之秩序是
爲封建之治越二百八十年明治維新盡撤藩封於

東槎雜著

是爲郡縣之治初置三府六十縣其後歸併六十縣
爲三十六縣然政治措施之便雖府縣爲宜而山川
形勢之分則舊制九道八十五國爲善故近時地志
皆以道國爲綱不以府縣爲綱
日本近頗留意地學立於官者內務省有地理局海
軍省有水路局士民私立者有東京地學協會雖人
才奮起而著述未多茲編係取陸軍省軍人所誦習
之兵要地理小志照譯漢文旁搜近人航海記載以
附益之又以沿海港灣島嶼礁岬等爲海道要端博

考詳稽分條臚載意欲借彼先導爲吾指南然紙上空談究不如兵輪實測總望吾國輪派將弁東來測量庶幾考核得真講求漸熟可備異時緩急之用或請將此書印給外海水師各營令其明梗概則亦不無小裨日本海陸軍人咸誦習內務省所頒之清國兵要地理志一書吾地情形彼軍人固講之有素矣

日本總圖以文部省所刊日本全圖兩幅爲最佳分圖佳者有三種一大日本府縣分轄圖一册內務省東槎雜著

三五

地理局所刊以三府三十六縣爲綱一酒井彪三所撰之大日本一統輿地分國圖四十餘幀以八十五國爲綱又有海軍省水路局所刊海圖一百五十餘頁係沿海測繪分圖尤號精細皆可與此書參觀日本里數與吾中國及太西皆不同其法六尺爲一間六十間爲一町三十六町爲一里計其一里當吾中國六里零西洋之二里零也尺度亦微有別

空遊我不知其何實願望吾國師承欲其東來實

留丹稿跋

小山遠士爲予海外文字交嘗於米華堂席間聞其舊著有留丹稿因就索之己而遣侔貽予開卷雜誦則其壬戌獄中所作也蓋當德川氏末造秉政者非其人外患旣殷內訌交作一時義憤之士慷慨激昂思欲有所補救而卒至大興黨獄先後罹慘禍者不知凡幾遠士亦其一也予讀其獄中詩有雖然拙計就囚去扶植綱常千百年心事光明若圓月置身獄裏亦何傷等句爲之唾壺擊碎欲補入乾坤正氣集

東槎雜著

三六

中又云獄窗雖窄不遮眼俛仰靜觀天地寬一片丹忱仍耿耿天猶不怨况尤人是則處憂患而不改常度知其中有充然自得者焉非所謂有道之君子耶嗟乎氣運否塞至極而後有天地再清山河重秀之一日自明治復辟大政維新遠士簪筆雍容和其聲以鳴盛若自忘身世之曾經桎梏者而同時下獄如大橋菊池兒島橫田諸人則皆墓有宿草死者不可復生矣天之報施善人何其有幸有不幸歟吾讀是編爲遠士慶不能不爲諸子惜也

畊香館畫賸序

日本畫有二種一曰國畫乃其古法一曰唐畫則取法於我者近時工爲國畫者甚尠而唐畫尤工者首推瀧君和亭和亭所居處曰紅梅町築樓數楹下臨茗溪前對孔林有山水花月之趣所謂畊香館者也予嘗至樓中觀女弟子作畫爲題四季花圖卷其郎君纔八齡能對客揮毫予贈以一詩蓋君之風致不在晉唐人以下故能精詣入神爲東海畫家之冠近出示畫賸四卷乃少年時縮摹宋元名人舊蹟自山

東槎雜著

三

水人物以及花卉蟲魚翎毛之屬凡數百圖殫精極工莫不逼肖君鑒藏之富臨摹之勤卽此可想見一斑矣昔人云專摹一家不可與論畫米元章就人借名畫輒摹本以還明代雲間諸公皆力摹古人故能融會自成一家自來精於此藝者未有不以師古爲尙予嘗稱和亭臨畫爲海外一絕賞鑒家當不可漢予言也

小向村梅園記

予嘗與曾根俊虎訪梅小向村憩於野崎氏園旣而園主人名保者來屬予記保之言曰此村距海近本荒漠無人跡之地也自其遠祖某始居於此名姓皆佚亦莫知所自來時豐臣秀吉方圍攻北條氏政於小田原城陷北條氏亡氏政女逃匿至此遂成伉儷事在天正文祿間野崎氏者其後也越百餘年有常右衛門者始植梅村中人皆效之自是小向村以梅著寬延初渠家有一古梅爲將軍德川家重所賞賜

東槎雜著

三

名源氏梅闔村以爲榮距今又百餘年矣嗟夫方北條盛時提封徧於境內何有於此園及其衰也欲庇一弱女而不可得今則繼北條而興者若豐臣若德川皆已烏有而此園與梅獨翛然尙存此何異避秦人隱居桃源而不知劉項曹馬之起滅於泡影間也予聞保言蓋不能無感焉故記之以諗來者

園主 小向村梅園記

予嘗與曾根俊虎訪梅小向村憩於野崎氏園旣而

小向村梅園記

東海徵文啟

中國與日本同文之盛自隋唐以來二千有餘載矣
每覽延喜天曆之際人才蔚起作者彬彬雖沿六代
之衰而文辭斐然後來莫尙焉保平而降武門專權
此事中廢不絕如綫迨天正文祿而古文始興一洗
當初駢儷之習然贗古之弊往往而有寬政以還趨
嚮漸正至於明治能者益多風會之所漸摩固有日
新一日者乎夫中國文字遠自三代近逮

本朝羣籍流傳徧於海外東邦人士類能誦之日本
東槎雜著

弄

與我比鄰而名流著述渡海甚夥斯亦同洲之闕事
藝林所留憾者也文棟從夫使之後乘槎東來通好
於友邦觀風於域外意欲博徵文獻勒成總編以廣
亞東之美譚冀垂不朽之盛事不揣謏陋部分爲三
上古文章權輿伊始如經國集文粹續文粹以及都
氏菅氏文草擇其尤者名曰日本文源德川開府江
城投戈講藝東海文學於斯爲盛其間作者更僕難
終擬彙爲日本文錄一書以彰著作之淵海至若維
新而後才人學士羣萃東都僕來此三年敦槃之會

無役不從縞紵之投知交幾徧既共同人欣賞宜與
異代殊科凡有新篇別加銓次竊仿述菴司寇之例
名爲海外文傳文棟才識凡庸於詞章一道未有所
得今欲妄操月旦評隲古今得毋唐突儒林貽嗤大
雅乎惟是夙好所在鑽仰有年見獵心馳入山必采
沉受行人之職宜陳太史之風是用布告瀛東徵求
典冊無論已刻未刻總期囊括無遺且文棟隔海遠
來見聞有限非借他山之助難免挂漏之虞所冀朝
野諸公不吝枕秘或示以書目或寄以鴻編尙得蔚
東槎雜著

四

爲巨觀藉償奢願異日風行中土當亦諸君子所深
願者爾

典冊無餘占校未
出受行人之觀宜刻太史之風最用番古
辭于謝豈因致世益難財首平良然心願
情今逾哀雖且宿謝古今辭世想與謝林
日論無少文獻太尉本編凡肅然隨章一
異外相錄凡有得篇限或錢文辭對越番
無對不致編中必對賦交幾徧既共同人

陳元贊先生事畧

陳先生元贊字義都明季人避亂至日本其事蹟不詳或云生於萬曆十五年或云崇禎進士應尾張侯聘居於名古屋城時往來山城江戶與諸名流爲文字交萬治二年始與僧元政相識元政善詩先生語以袁中郎集元政因尊奉之一時摹倣遂成風氣嘗合刻二人詩曰元元唱和集石川重之一名隱居齋山高尙不仕貴顯詣其門者謝絕不一見獨先生與元政及林信勝掘正意諸人時相過從談藝於詩僊

東槎雜著

四十一

堂中先生嘗譽信勝孫春信曰父子齊名古來希有林家三代秀才相繼可謂日域美談春信歿後其父春信作西風淚露編悼之引先生言以爲重其爲時所敬佩若此先生又精於拳法正保中寓江戶城南國正寺有從之學者先生悉授與之日本之有此技自先生始也舊傳國正寺中多藏先生手蹟後罹災燹今不復存云想十五平如云崇禎進士應尾張侯

則式生元贊字義都明季人避亂至日本其事蹟不詳或云生於萬曆十五年或云崇禎進士應尾張侯聘居於名古屋城時往來山城江戶與諸名流爲文字交萬治二年始與僧元政相識元政善詩先生語以袁中郎集元政因尊奉之一時摹倣遂成風氣嘗合刻二人詩曰元元唱和集石川重之一名隱居齋山高尙不仕貴顯詣其門者謝絕不一見獨先生與元政及林信勝掘正意諸人時相過從談藝於詩僊

藤陰品茶圖記

予於芝山僧寺晤一茶博士詢其姓名曰森江有方家於古藤之下故自號藤隱好風雅多藏古書畫非僅癖於茶事者也藤隱邀予過其家爲文酒之會予約江君秋槎及高僧松翁文士石川鴻齋同赴之時方新秋細雨廉纖涼氣襲人衣袂予行其庭摩挲古藤緬懷徐文長一流人物撫然久之入室觀其茶具有所謂罌鐺筴匙包袱花斛者皆古名匠所造其烹茶之儀有候火揀泉吹沫點花瓣味侷色諸法微妙

東槎雜著

四二

不能言傳但以意授蓋陸氏茶經蔡氏茶錄所未經道及者夫自僧千光賚茶東歸栽之背振一山耳執政北條氏好之其種乃蔓延於通國至足利豐臣德川三將軍時茶儀風行別出生面予嘗覽茶人花押藪一書以此事擅名者多至八十餘家有茶祖茶宗匠茶哲諸名目不輕傳授其訣可謂奇矣然彼時業茶者大抵與權要貴人相親昵故賣權鬻官流弊至不可問爲世所詬病久矣豈若今日之縉流韻士聯襪嘯歌有超然塵壒之致乎茶畢其夫人與女公子

把瓊娛客諸君子賦詩酬之洵一時風雅事也予倩
鴻齋繪藤陰品茶圖而爲之記藤隱輯席間筆話裝
潢成卷醉中揮灑字如塗鴉此則不可存也

東槎雜著

星

陸全千古猶羨

新唐事由來

記漢書

後世法也

贈徹定上人序

佛西方之教也而行乎東方蓋天地之氣皆自西而東者也今佛所生之地問有釋乎曰無有也其所主之教曰天主天方皆自太西來此亦自西而東之一證也日本國在亞洲東偏上古唯有神教耳自應神帝徵王仁於百濟於是始有儒教欽明時百濟獻釋迦像蘇我馬子尊奉之於是始有佛教二教並行而論者輒非薄馬子而尸祝王仁是右儒而左佛也然保平而降區宇雲擾士大夫從事金革而儒之道且

東槎雜著

四

寄於釋大儒如藤原肅亦託迹僧侶以廣一脈之傳是時儒術中微佛法大熾諸道建寺與國府並重歲費正供十分之五上皇禪位必祝髮自稱三寶奴佛之榮未有甚於此邦者也慶元以還儒教復興與佛代嬗今則太西之教漸漬於日本而儒與佛並微然西人來東方者恒好讀儒書傳之其國是儒教獨有自東而西之機而佛則西行於土耳其而止今亦一蹶不復振焉然則儒於諸教中固獨有不可磨滅者耶夫儒與佛之徒時斷時聚訟佛欲先乎儒而儒則

斥佛爲異端吾謂莊列儒之支流也而其言往往與佛經合佛與儒其果同而異者耶抑異而同者耶吾旣不佞佛亦未嘗闢佛固不得而辨之矣徹師好從吾輩游以詩文相切劘又所藏多北魏以來名人手蹟蓋僧而儒者也故書以訊之

東槎雜著

四十五

樂國之莊有二

東槎雜著
樂國之莊有二
其一曰莊
其二曰莊
其三曰莊
其四曰莊
其五曰莊
其六曰莊
其七曰莊
其八曰莊
其九曰莊
其十曰莊
其十一曰莊
其十二曰莊
其十三曰莊
其十四曰莊
其十五曰莊
其十六曰莊
其十七曰莊
其十八曰莊
其十九曰莊
其二十曰莊
其二十一曰莊
其二十二曰莊
其二十三曰莊
其二十四曰莊
其二十五曰莊
其二十六曰莊
其二十七曰莊
其二十八曰莊
其二十九曰莊
其三十曰莊
其三十一曰莊
其三十二曰莊
其三十三曰莊
其三十四曰莊
其三十五曰莊
其三十六曰莊
其三十七曰莊
其三十八曰莊
其三十九曰莊
其四十曰莊
其四十一曰莊
其四十二曰莊
其四十三曰莊
其四十四曰莊
其四十五曰莊
其四十六曰莊
其四十七曰莊
其四十八曰莊
其四十九曰莊
其五十曰莊
其五十一曰莊
其五十二曰莊
其五十三曰莊
其五十四曰莊
其五十五曰莊
其五十六曰莊
其五十七曰莊
其五十八曰莊
其五十九曰莊
其六十曰莊
其六十一曰莊
其六十二曰莊
其六十三曰莊
其六十四曰莊
其六十五曰莊
其六十六曰莊
其六十七曰莊
其六十八曰莊
其六十九曰莊
其七十曰莊
其七十一曰莊
其七十二曰莊
其七十三曰莊
其七十四曰莊
其七十五曰莊
其七十六曰莊
其七十七曰莊
其七十八曰莊
其七十九曰莊
其八十曰莊
其八十一曰莊
其八十二曰莊
其八十三曰莊
其八十四曰莊
其八十五曰莊
其八十六曰莊
其八十七曰莊
其八十八曰莊
其八十九曰莊
其九十曰莊
其九十一曰莊
其九十二曰莊
其九十三曰莊
其九十四曰莊
其九十五曰莊
其九十六曰莊
其九十七曰莊
其九十八曰莊
其九十九曰莊
其一百曰莊

坤輿方圖跋

輿圖之難蓋有二焉非胸羅宙合者不能見其大非
心析毫芒者不能致其精況乎全球之廣五洲之遙
而縮寫於尺幅之上尤非一隅一國之比哉仙台木
村信卿君素留意方輿之學嘗仕於陸軍省其後以
事去官啟門覃思益專著述予嘗見其亞細亞東部
圖及地球全圖頗服其精審近又以坤輿方圖見示
則凡大洲中各國分界與夫都會城邑商埠之所在
高山大水之所盤紆而輪寫島嶼之碁布星羅細若
東槎雜著

望

列眉分析具載而於鐵道電線以及輪舟行海之路
昔人所未及者尤加詳焉洵輿圖之大觀經世者所
不可闕也至若海道里程國旗徽幟與其土地廣袤
山川高深人口多寡之數亦具列卷中指掌釐然均
足爲考稽之一助繪摹工細又其餘事焉蓋木村君
喜講求中土音學又通法文於中西書籍無不涉覽
故其考核獨爲精博又能虛衷取善每製一圖輒就
予商確予雖與君有同嗜然君業精已若此予又何
以益君哉

日本國志凡例

甲申九月

一編次全書分爲十卷第一卷總附東西兩京第

二卷畿內第三卷東海道

分上下兩卷第四卷東

山道第五卷北陸道第六卷山陰道第七卷山陽道

第八卷南海道第九卷西海道第十卷北海道每道

以國爲綱每國首疆域次形勢次沿革次郡數次戶

口次田圃次租稅次府縣治次軍政次學校次名邑

次山嶽次原野次河渠次湖沼次港灣次岬角次島

嶼次暗礁次燈台次燈船次浮標次工場次物產分

東槎雜著

畢

爲二十四門其經緯幅員建置治體皇宮官省軍艦

砲台開港鐵道電機郵便各門則總載於首卷中至

古蹟名區無關政治者均不採錄經始於光緒八年

正月至十年九月告成

一事物異稱日本一里或云當中國十里或云六

里零其里法六尺爲間六十間爲町三十六町爲里

田畝之制一間平方爲步三十步爲畝三十畝爲反

十反爲町又街亦曰町市集曰名邑書信局曰郵便

外國租界曰互市場船埠曰波止場此類不可枚舉

其地名人多有杜造之字爲中國字典所未載者如辻味迪園彖叔之類今悉仍之以見一隅風氣

一採用書籍 內務省地理寮及東京地學協會藏

貯地志書最多唯皆倭文無全漢文者今將採擇書

目錄於後日本風土記五十卷民部省圖帳二卷皆官

書大八洲記十二卷梨本祐之撰天保鄉帳無卷數輿地

實測錄十三卷伊能忠敬撰日本地誌提要七十七卷國

勢要覽二卷皆官書以上總國五畿內志六十卷關祖遷都

考證一卷望月綱撰雍州府志十卷黑川道祐撰攝陽羣談十

東槎雜著  吳

卷岡田後志撰三國地志百十二卷藤堂元甫撰五鈴遺

響八十卷安岡親毅撰尾張志六十卷深田正詔撰駿國雜誌

四十九卷阿部正信撰駿河新風土記無卷數新駿河志

料七十九卷新宮道平撰甲斐國志百二十三卷松平定能撰

豆州志稿十三卷秋山章撰新編相模風土記稿百二十

五卷官書新編鎌倉志八卷河井恒久撰新編武藏國風土

記稿二百六十五卷東京府志料二百十卷皆官書新

編常陸國志六十三卷中山信名撰近江輿地志

畧百卷寒川辰清撰飛州志十二卷長谷川忠崇撰白川風土記

三十三卷新編會津風土記百二十卷皆官書新撰陸

奧國志九十卷土岸俊武撰三州志四十卷景周

撰若耶羣談二卷撰人足羽縣地理志無卷數官書

道因幡志三十七卷安倍維親撰雲陽志十四卷黑澤宏

懷橘談二卷撰人不詳作陽志六卷江村宗普撰東作

志四十五卷正木輝雄撰備陽記三十五卷石丸定良撰岡山

縣里程經緯周圍錄一卷官書備前畧史二卷成田元美撰

福山志料三十五卷吉田豐功撰藝藩通志百五十九卷

官書以上山陽道以日本國地方銘鑑一卷安岡百樹撰紀伊續

東槎雜著
四九

士記九十七卷附錄九十四卷官書阿波志十二卷某氏

撰意讚岐志十卷尾原景惇撰西讚府志六十卷秋山維恭撰西

條志二十卷官書南路志百二十卷武藤致和撰地

理纂考二十八卷官書太宰管内志八十二卷伊藤常

筑前續風土記二十八卷具原篤信撰豐後國志九卷唐橋

世濟撰長崎志十六卷田邊茂啟撰續長崎志十三卷小原克紹

撰肥後國志無卷數森一壹岐續風土記百十七卷吉野

秀正撰以邊要分界圖考七卷近藤守重撰蝦夷志料

二百九卷官書以上北海道以共九十九部又有朝鮮書海東

諸國記二卷亦資參考焉

一參訂姓氏 塚本明毅中根淑皆靜岡人北澤正誠長野人柳槽悅三重人川田剛荒井郁之助岡本監輔皆東京人藤野正啟愛知人鈴木大亮岡千仞木村信卿皆仙台人小牧昌業鹿兒島人以上諸人或熟悉方輿或諳習掌故隨時咨訪糾正良多

一未備 此編之外有礦產考海陸驛程考火山温泉考皆別爲專書故卷中不列一字又有年號表及注明險要地圖爲此書之輔均因時日迫促釐訂未東槎雜著

就又如軍政官制刑法食貨等皆其立國之要務考索所不容遺也後之君子尙其補諸

自天子至於庶人莫不有友友者人倫之一與父子兄弟君臣夫婦並重所謂五達道者也雖然有勢利之友有聲氣之友有文章道義之友勢利之友吾何論焉聲氣之友名流或不免然務外徇人君子戒之唯文章道義之友以學問相切劘以德行相勗勉爲得友道之正孔子論益友曰直諒多聞又曰以文會友以友輔仁皆此志也然其蔽亦有三泥長幼之節則友以年閔辨貴賤之等則友以分閔挾畛域之見

東槎雜著

至

則友以地閔夫爾汝忘年車笠相揖世猶有其人獨至兩國人才敦槃相見輒有凌競不相下之意務自揚詡以爲國榮其於析疑求益之義往往闕如是雖縞紵聯交亦所謂面朋者耳文章道義之交固如是耶昔子貢問仁孔子告之曰居是邦也事其大夫之賢者友其士之仁者邾子來朝孔子問官焉古聖人虛衷集益不以地之遐邇而有同異之見也孟子曰一鄉之善士斯友一鄉之善士一國之善士斯友一國之善士天下之善士斯友天下之善士善士云者

其非鶩聲氣之謂其謂文章道義可共砥礪切磋相
觀以善者也顧使有幾微凌競不相下之意則一鄉
一國之見囿之安能極其量於天下然則欲爲孟子
所稱天下士者固必取法乎虛衷集益之聖人而盡
化流俗畛域之見蓋斷斷無疑也文棟居日本三年
知交滿東海而與麗澤社諸子最親今將歸國省母
與諸子一尊言別不能無惓惓於懷夫思事親不可
以不知人不順乎親者不信于友事親之道與交友
相資焉子路去魯謂顏淵曰何以贈我顏淵亦曰何
以益我矣

東槎雜著

五三

後序

前年秋子梁太守自日本使廨假旋貺示東槎雜著一編受而讀之爲文計二十餘首皆其輶車公暇與中土士大夫函論時事以及周旋於東國壇坫紀游蹤而徵故實之作其餘關係機要者悉秘弗錄故以雜著稱也竊念今

國家懷柔道廣慎重邦交遠法漢制詔舉茂才異等以副使事士之得與此選者詠皇華駕四牡折衝樽俎材望兼資日本與中土同洲同文通問最早故其

東槎雜著

三

國上自朝廷下迄草野莫不被先王之教澤懾大國之聲靈而一二文人雅流航海來遊又往往與中土士大夫流連詞翰聯詩酒縞紵之歡蓋其敬服我者未嘗不至自其上之人信效西法一變舊俗於是鷹麟鶚視漸萌凌藐之心交涉之際難倍往昔星使遵義黎公知君才奏派隨節東渡贊襄鉅細譽望翕然三載屆滿復爲六合星使徐公奏留以故君之乘槎東遊者先後凡六易寒暑得於彼國之政教號令人情風土瞭亮胸臆一切借筆以達之如所纂日本國

志日本地理兵要諸書網羅紀傳賅綜形勢洞中肯綮足稱洋務中之鴻寶而彼都人士亦復交相引重語及君名無識與不識皆極口贊佩以爲俊傑君能增使乘光如是宜乎厯任上游削牘交薦諸名公之持節出洋者且爭辟之惟恐不至也惟是君之此編兩次皆以活字排板所印無多除贈貽朋舊之外得見者尠同人惜其傳之未廣也謹取原本付手民重印之將乘風便寄語報君余惟君東槎甫返又賦西征今者隨節歐墨諸邦跋厯愈遠聞見愈宏他日差

東槎雜著

五

竣東旋必更有奇編偉製遺餉同人而使之益擴眼界者此編之印特九鼎之一巒耳閱者勿以爲味盡於此也是爲敘

光緒戊子冬月寶山石香弟黃觀保謹識

此卷吾偶於滇南電廨見之歎爲有用之作子良太守以勘緬越界由佛蘭西至滇間獲短牘迨讀其書始知舊著有日本國志日本地理兵要諸稿恨未一觀所載凡例例言綱目燦備其總核東國疆域制度文物大概亦畧見於斯吾尤愛贈朝鮮人叙琉球小志跋及答倭問興亞書闡抉利害瞭若列眉仍隱寓柔遠之意蓋斐然見忠愛焉竊惟康熙五十五年

東槎雜著

五

累大哉

神謨炳燭千古乃日本自同治間立約後悉法歐洲已盡黜漢唐禮樂衣冠之故習而一新元麟夙聞於通方之士大夫靡不謂朝廷欲經畧西洋必先自杜肘腋之患始嘗又聞

聖祖言曰武經所言火攻水戰皆是虛文若依其法行之斷無勝理然則非修王道慎戰守攷圖籍詳險要不足以勝也可知昔顧甯人乘匹馬往來南北每遇山川阨要輒呼老兵考覈爲肇域志一書茲子良

太守剔歷海外十餘年其中外異地似較遠水陸異勢又較難卒能發奮著述頓成鉅帙與源氏之日本史巍然並峙且不啻於近時魏氏之海國圖志徐氏之瀛環志畧而傳之翼也津梁後學有足多者吾尤喜異日所以翊

睿算而贊

聖祖之遠謀爲己至己若夫記述光景聯禱詩酒固皇華之風流比之長洲沈文懿法文待詔不以書畫予遠夷拒之於門下者自是不同是編凡關乎機要

東槎雜著

五

俱不錄亦可謂得論著體矣世有味之者其九鼎之一鑿與光緒辛卯年仲秋月廿九日荔波楊元麟閱訖跋尾

喜異日所以翊

之編畧志畧而斷之異也

與魏然並峙且不啻於近時魏氏之海國圖志徐氏

本又刻難卒銷發奮著述頓成鉅帙與源氏之日本

